



QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' ĜUDIKATURA KRIMINALI
MAĠISTRAT
DR. GABRIELLA VELLA B.A., LL.D.

Każ Nru. 820/05

Il-Pulizija
(Spettur James Grech)

Vs

Charles sive Charlot Cutajar

Illum 13 ta' Ĝunju 2019

Il-Qorti,

Rat l-akkuži miġjuba fil-konfront ta' Charles sive Charlot Cutajar, iben Dominic u Odette neè Giacosa, imwieleq Bormla fit-18 ta' Mejju 1963 u detentur tal-Karta ta'l-Identità bin-Numru 275063(M) talli:

- (1) F'Wied il-Għajn nhar it-13 ta' Settembru 2005 għall-ħabta ta' 2:50 ta' wara nofsinhar, flimkien ma' persuna mhux magħrufa, ikkommetta serq ta' oggett fosthom arlogg tal-marka Versace minn fond "Suzanne House" Triq il-Qaliet, Wied il-Għajn, liema serq hu kwalifikat bil-vjolenza, mezz, lok u valur li jeċċedi l-elf lira Maltin (illum ekwivalenti għal €2,329.37) u li sar a detriment ta' Inez Touir u diversi persuni oħra, bi ksur ta' l-Artikolu 262(1)(b), 263(a), 267 u 269(g) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta;
- (2) Fl-istess data, ħin, lok u ċirkostanzi, bla ordni skond il-Ligi ta' l-awtorità kompetenti u barra mill-każijiet li fihom il-Ligi tagħti s-setgħa lill-privat li jarresta lill-ħati, arresta, żamm jew issekwestra lil Inez Touir u tifla tagħha ta' erba' snin kontra l-volontà tagħhom, bi ksur ta' l-Artikolu 86, 87(1)(e) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta;
- (3) U aktar talli fl-istess data, ħin, lok u ċirkostanzi fil-ħin li kien qed jagħmel delitt ta' serq, kellu fil-pussess tiegħu arma tan-nar, arma regolari, imitazzjoni ta' arma tan-nar jew imitazzjoni ta' arma regolari, bi ksur ta' l-Artikolu 26(a) tal-Kap.66 tal-Ligijiet ta' Malta;
- (4) Fl-istess data, ħin, lok u ċirkostanzi ġarr arma jew kellu fuqu sikkina ta' kull xorta li tkun, b'xafra bil-ponta jew strument ieħor bil-pont mingħajr liċenza tal-Kummissarju tal-Pulizija, bi ksur ta' l-Artikolu 13(1) tal-Kap.66 tal-Ligijiet ta' Malta;
- (5) Talli fl-istess data, ħin, lok u ċirkostanzi rrenda ruħu reċediv ai termini ta' l-Artikoli 49, 50 u 289 tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta b'diversi sentenzi mogħtija mill-Qrati ta' Malta, liema sentenzi saru definitivi u ma jistgħux jiġu mibdula;

Rat li Charles sive Charlot Cutajar wiegeb li ma huwiex ħati ta' l-akkuži dedotti fil-konfront tiegħu;

Rat id-dokumenti esebiti mill-Prosekuzzjoni waqt is-seduta tal-15 ta' Settembru 2005 markati Dok. "SM1" u Dok. "SM2" a fol. 5 sa' 22 tal-proċess;

Rat it-traskrizzjoni tax-xhieda ta' l-Ispettur Silvio Valletta mogħtija waqt is-seduta tas-27 ta' Settembru 2005¹ u rat id-dokumenti esebiti minnu markati Dok. "SV1" sa' Dok. "SV3" a fol. 29 sa' 37 tal-proċess, rat it-traskrizzjoni tax-xhieda ta' Ines Touir² u ta' WPS 156 Sonia Parascandalo³ mogħtija waqt is-seduta ta' l-10 ta' Ottubru 2005 u rat id-dokument esebit minn WPS 156 Sonia Parascandalo markat Dok. "SP" a fol. 45 sa' 48 tal-proċess, rat it-traskrizzjoni tax-xhieda ta' WPC 15 Caroline Camilleri mogħtija waqt is-seduti ta' l-1 ta' Novembru 2006⁴ u tad-19 ta' April 2006⁵ u rat id-dokument esebit minnha markat Dok. "CC" a fol. 80 tal-proċess, rat it-traskrizzjoni tax-xhieda ta' WPS 23 Josephine Moore mogħtija waqt is-seduta tad-19 ta' April 2007⁶, rat it-traskrizzjoni tax-xhieda ta' Sue Fenech mogħtija waqt is-seduta tat-3 ta' Dicembru 2009⁷ u rat il-Procès-Verbal Numru 1299/05 a fol. 120B sa' 120I tal-proċess;

Rat in-Nota ta' Rinviju ta' l-Avukat Ĝeneral datata 12 ta' Novembru 2007⁸, li permezz tagħha bagħat lill-imputat biex jiġi ġġudikat minn din il-Qorti bħala Qorti ta' Ĝudikatura Kriminali kif maħsub:

Fl-Artikoli 261(a),(b),(c),(e), 262(1)(a), 263(a),(b), 264(1), 265, 266, 267, 269(g), 275, 277, 278, 279, 280 u 281 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;
Fl-Artikoli 86 u 87(1)(c),(e) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;
Fl-Artikolu 325(1)(c) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;
Fl-Artikolu 330 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;
Fl-Artikoli 13 u 26(a) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;
Fl-Artikoli 49, 50 u 289 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;
Fl-Artikoli 17, 23, 31 u 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;

Rat li fis-seduta tal-21 ta' Mejju 2010⁹ il-provi tal-Prosekuzzjoni gew dikjarati magħluqa, inqraw l-Artikoli u Charles sive Charlot Cutajar iddikjara li ma għandux ogħżejjon li l-każi tiegħu jiġi trattat bi proċedura sommarja;

Rat li fis-17 ta' Ottubru 2011¹⁰ il-kawża ġiet differita *sine die*;

Rat li b'Digriet datat 2 ta' April 2018¹¹, din il-kawża ġiet riappuntata għas-smiġħ għal-nhar il-Ħamis 17 ta' Mejju 2018;

¹ Fol. 25 sa' 28 tal-proċess.

² Fol. 39 sa' 42 tal-proċess.

³ Fol. 43 u 44 tal-proċess.

⁴ Fol. 78 u 79 tal-proċess.

⁵ Fol. 96 u 97 tal-proċess.

⁶ Fol. 94 sa' 95 tal-proċess.

⁷ Fol. 120A tal-proċess.

⁸ Fol. 112 tal-proċess.

⁹ Fol. 122 tal-proċess.

¹⁰ Fol. 127 tal-proċess.

¹¹ Fol. 128 tal-proċess.

Rat li waqt is-seduta tas-26 ta' Ĝunju 2018¹² id-Difiża ddikjarat li ma hijiex qed teżenta lill-Qorti milli tisma' mill-ġdid ix-xhieda già prodotti u dana mhux limitatament għall-allegati vittmi iżda anki għal dak li jirrigwarda x-xhieda mogħtija minn uffiċċali tal-Pulizija. Rat li waqt is-seduta ta' l-4 ta' Marzu 2019¹³, id-Difiża tenniet li ma hijiex qed teżenta lill-Qorti milli tisma' mill-ġdid ix-xhieda già prodotti, partikolarmen lil Inez Touir, l-allegata vittma f'dawn il-proċeduri, u lix-xhieda l-oħra limitatament fir-rigward fejn dawn xehdu fuq dak li qaltilhom l-istess Inez Touir. Rat li l-Prosekuzzjoni ddikjarat illi Inez Touir telqet minn Malta żmien ilu u ma tistax tiġi rintraċċjata u fir-rigward tal-Pulizija, dak li qaltilhom l-istess Inez Touir jikkostitwixxi *detto del detto*¹⁴;

Rat li d-Difiża talbet l-isfilz ta' l-istqarrija rilxxata minn Inez Touir fit-13 ta' Settembru 2005 u tat-traskrizzjoni x-xhieda tagħha mogħtija waqt is-seduta ta' l-10 ta' Ottubru 2005 u talbet ukoll l-isfilz ta' l-istqarrija rilaxxata minn Charles sive Charlot Cutajar fl-14 ta' Settembru 2005¹⁵. Rat li l-Prosekuzzjoni irrimettiet ruħha għad-deċiżjoni tal-Qorti;

Rat id-Digriet datat 4 ta' April 2019¹⁶ li bih ġew miċħuda t-talbiet għall-isfilz ta' l-istqarrija rilaxxata minn Ines Touri u ta' l-istqarrija rilaxxata mill-imputat u għall-isfilz tat-traskrizzjoni tax-xhieda mogħtija minn Inez Touir, iżda fejn il-Qorti irriservat li 'l-quddiem u fl-istadju opportun, fil-konsiderazzjonijiet Tagħha tosserva u tapplika l-principji enuncjati u čitati fl-istess imsemmi Digriet;

Rat li waqt is-seduta ta' l-4 ta' April 2019¹⁷ il-Prosekuzzjoni reġgħet iddiċċarat illi Inez Touir telqet minn Malta u ma hijiex rintraċċabbli u li l-Pulizija li xehdu dwar x'qaltilhom l-istess Inez Touir fil-fatt qed jixhdu dwar *detto del detto*. Rat li a baži ta' tali dikjarazzjoni l-provi tal-Prosekuzzjoni ġew dikjarati magħluqa;

Rat li waqt is-seduta tas-6 ta' Mejju 2019 id-Difiża ddikjarat li ma għandhiex provi xi tressaq;

Rat l-atti kollha tal-kawża;

Ikkunsidrat:

L-imputat qed jiġi akkużat talli: (i) f'Wied il-Ġħajn nhar it-13 ta' Settembru 2005 għall-ħabta ta' 2:50 ta' wara nofsinhar, flimkien ma' persuna mhux magħrufa, ikkommetta serq ta' oggetti fosthom arlogg tal-marka Versace minn fond "Suzanne House" Triq il-Qaliet, Wied il-Ġħajnej, liema serq hu kwalifikat bil-vjolenza, mezz, lok u valur li jeċċedi l-elf lira Maltin (illum ekwivalenti għal €2,329.37) u li sar a detriment ta' Inez Touir u diversi persuna oħra, bi ksur ta' l-Artikoli 262(1)(b), 263(a), 267 u 269(g) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta; (ii) fl-istess data, ħin, lok u ċirkostanzi, bla ordni skond il-Liġi ta' l-awtorità kompetenti u barra mill-każijiet li fihom il-Liġi tagħti s-setgħha lill-privat li jarresta lill-ħati, arresta, żamm jew issekwestra lil Inez Touir u tifla tagħha ta' erba' snin kontra l-volontà tagħhom, bi ksur ta' l-Artikolu 86, 87(1)(e) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta; (iii) u aktar talli fl-istess data, ħin, lok u ċirkostanzi fil-ħin li kien qed jagħmel

¹² Fol. 131 tal-proċess.

¹³ Fol. 136 tal-proċess.

¹⁴ Fol. 136 tal-proċess.

¹⁵ Fol. 136 tal-proċess.

¹⁶ Fol. 138 sa' 142 tal-proċess.

¹⁷ Fol. 137 tal-proċess.

delitt ta' serq, kelly fil-pussess tiegħu arma tan-nar, arma regolari, imitazzjoni ta' arma tan-nar jew imitazzjoni ta' arma regolari, bi ksur ta' l-Artikolu 26(a) tal-Kap.66 tal-Ligijiet ta' Malta; (iv) fl-istess data, ħin, lok u ċirkostanzi ġarr arma jew kelly fuqu sikkina ta' kull xorta li tkun, b'xafra bil-ponta jew strument ieħor bil-pont mingħajr licenza tal-Kummissarju tal-Pulizija, bi ksur ta' l-Artikolu 13(1) tal-Kap.66 tal-Ligijiet ta' Malta; (v) talli fl-istess data, ħin, lok u ċirkostanzi rrenda ruhu reċediv ai termini ta' l-Artikoli 49, 50 u 289 tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta b'diversi sentenzi mogħtija mill-Qrati ta' Malta, liema sentenzi saru definitivi u ma jistgħux jiġu mibdula.

L-imputat wieġeb li ma huwiex ħati ta' l-akkuži dedotti fil-konfront tiegħu.

Għall-fini li tipprova l-ħtija ta' l-imputat għar-reati addebitati lilu, il-Prosekuzzjoni ressqa bħala xhieda ċentrali lill-Ispettur Silvio Valletta¹⁸, lill-allegata vittma Inez Touir¹⁹, lil WPS 156 Sonia Parascandalo²⁰, lil WPC 15 Caroline Camilleri²¹ u lil WPS 23 Josephine Moore²². Dawn ix-xhieda kollha tressqu quddiem il-Qorti diversament presjeduta qabel ma' dawn proċeduri gew assenjati lil din il-Qorti kif issa presjeduta, wara li l-istess kienu ġew differiti *sine die* b'Digriet mogħti fis-17 ta' Ottubru 2011²³.

In segwitu għar-ri-appuntament ta' dawn il-proċeduri quddiem il-Qorti kif issa presjeduta, id-Difiża ma eżentatx lill-Qorti milli terga' tisma' x-xhieda ġia prodotti u dana b'mod partikolari fir-rigward ta' Inez Touir u ta' dawk l-Ufficijal tal-Pulizija li xehdu a bażi ta' dak lilhom dikjarat mill-istess Inez Touir. Oltre minn hekk id-Difiża talbet l-isfilz ta' l-istqarrija rilaxxata minn Inez Touir fit-13 ta' Settembru 2005 u tat-traskrizzjoni tax-xhieda mogħtija mill-istess Inez Touir waqt is-seduta ta' l-10 ta' Ottubru 2005 u talbet ukoll l-isfilz ta' l-istqarrija rilaxxata mill-imputat fl-14 ta' Settembru 2005.

Għalkemm it-talbiet ghall-isfilz ta' l-imsemmija starrijiet ta' Inez Touir u ta' l-imputat u ghall-isfilz tat-traskrizzjoni tax-xhieda ta' Inez Touir ġew miċħuda b'Digriet mogħti fl-4 ta' April 2019²⁴, il-Qorti hija obbligata li fil-konsiderazzjonijiet Tagħha f'din is-sentenza ssegwi u tadotta l-principji Minnha enunċċati u čitat fl-imsemmi Digriet.

F'dak id-Digriet il-Qorti osservat u kkunsidrat is-segwenti: **Traskrizzjoni tax-xhieda ta' u stqarrija rilaxxata minn Inez Touir:** *Fil-fehma tal-Qorti una volta li d-Difiza ma eżentatx lill-Qorti, kif issa presjeduta, milli tisma' mill-għid ix-xhieda già prodotti mill-Prosekuzzjoni sa' dan l-istadju tal-proċeduri, u dana b'enfasi partikolari għal dak li jirrigwarda Inez Touir, wahda mill-allegati vittmi f'dawn il-proċeduri, huwa evidenti li din il-Qorti ma tistax u ma għandhiex tqis u tikkonsidra t-traskrizzjoni tax-xhieda ta' l-imsemmija Inez Touir mogħtija waqt is-seduta ta' l-10 ta' Ottubru 2005. A tenur ta' dak provdut fl-Artikolu 646(1) tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta, u cioè li x-xhieda għandhom dejjem jiġi ezaminati fil-Qorti viva voce, hliet fdawk ic-ċirkostanzi eccezzjonali stipulati fl-istess imsemmi artikolu tal-Ligi, cirkostanzi li ma jissussistux fil-kaz in ezami, il-Qorti tista' u għandha tikkonsidra biss dik ix-xhieda li qual' volta l-imsemmija Inez Touir tagħti kemm-il darba tigi rintraccjata mill-*

¹⁸ Xhieda mogħtija waqt is-seduta tas-27 ta' Settembru 2005, fol. 25 sa' 28 tal-proċess.

¹⁹ Xhieda mogħtija waqt is-seduta ta' l-10 ta' Ottubru 2005, fol. 39 sa' 42 tal-proċess.

²⁰ Xhieda mogħtija waqt is-seduta ta' l-10 ta' Ottubru 2005, fol. 43 u 44 tal-proċess.

²¹ Xhieda mogħtija waqt is-seduta ta' l-1 ta' Novembru 2006, fol. 78 u 79 tal-proċess u waqt is-seduta tad-19 ta' April 2007, fol. 96 u 97 tal-proċess.

²² Xhieda mogħtija waqt is-seduta tat-19 ta' April 2007, fol. 94 sa' 95 tal-proċess.

²³ Fol. 127 tal-proċess.

²⁴ Fol. 138 sa' 142 tal-proċess.

Prosekuzzjoni u terga' tixhed f'dawn il-proceduri. A bazi tal-fatt li l-Qorti hija prekluza milli tqis u tikkonsidra x-xhieda, bit-traskrizzjoni relativa, ta' Inez Touir, l-istess Qorti għandha issa tikkonsidra l-valur probatorju ta' l-istqarrija rilaxxata minn Inez Touir fit-13 ta' Settembru 2005 esebita bhala Dok. "SV1" a fol. 29 sa' 31 tal-process, fid-dawl ta' dan l-izvilupp fil-proceduri in ezami. Apparte minn hekk il-Qorti trid tiehu in konsiderazzjoni ukoll il-possibilità li l-Prosekuzzjoni ma jirnexxilhiex tirrintraccja lil din Inez Touir u b'hekk tibqa' ma tixhidxf'dawn il-proceduri bil-konsegwenza għalhekk li apparte l-fatt li ma jkunx hemm il-konferma mehtiega tal-kontenut ta' l-imsemmija stqarrija da parte tagħha, id-Difiza ma tkunx f'posizzjoni tikkontrolla dak affermat minn Inez Touir f'dik l-istqarrija. F'tali eventwalità l-Qorti necessarjament ikollha tiehu in konsiderazzjoni u tapplika bil-mod opportun il-principju relativ ghall-ammissibilità u valur probatorju ta' stqarrijiet ottenuti mill-Pulizija u esebiti mill-Prosekuzzjoni fl-atti tal-proceduri proprii enunciat mill-Qorti Europea fil-kawza Kostovski v. Netherlands, deciza fl-20 ta' Novembru 1989 u citata mill-Qorti ta' l-Appell Kriminali fis-sentenza fl-ismijiet Pulizija v. Pierre Gravina, Appell Kriminali Nru. 14/03 deciza fis-26 ta' Mejju 2003, fejn appuntu din l-ahhar Qorti osservat illi kif esprimiet ruhha l-Qorti Europea fil-kawza Kostovski v. Netherlands (20 ta' Novembru, 1989) meta qalet li d-dritt ta' akkuzat li jikkonfronta xhud migjub kontra tieghu does not mean, however, that in order to be used as evidence statements of witnesses should always be made at a public hearing in court: to use as evidence such statements obtained at the pre-trial stage is not in itself inconsistent with paragraphs (3)(d) and (1) of Article 6, provided the rights of the defence have been respected. As a rule, these rights require that an accused should be given an adequate and proper opportunity to challenge and question a witness against him, either at the time the witness was making his statement or at some later stage in the proceedings. Dan ifisser għalhekk illi l-istqarrija rilaxxata minn Inez Touir tista' u għandha tigi ikkunsidrata minn din il-Qorti biss kemm-il darba l-istess Inez Touir tixhed viva voce quddiem il-Qorti u b'hekk tkun tista' tikkonferma l-kontenut ta' l-istqarrija tagħha u d-Difiza tkun tista' tagħmlilha mistoqsijiet relativi fir-rigward. Magħmula dawn l-osservazzjonijiet u konsegwenti konsiderazzjonijiet fir-rigward tax-xhieda mogħtija minn Inez Touir waqt is-seduta ta' l-10 ta' Ottubru 2005 u tat-traskrizzjoni relativa ta' tali xhieda u fir-rigward ta' l-istqarrija rilaxxata mill-imsemmija Inez Touir fit-13 ta' Settembru 2005, il-Qorti ser tħaddi issa biex tagħmel l-osservazzjonijiet u konsiderazzjonijiet Tagħha dwar l-istqarrija rilaxxata mill-imputat fl-14 ta' Settembru 2005, esebita fl-atti bhala Dok. SV2" a fol. 32 sa' 34 tal-process. **Stqarrija rilaxxata mill-imputat:** Ghalkemm id-Difiza ma jidħirx li ssosstanzjat bl-ebda mod it-talba tagħha ghall-isfilz ta' l-istqarrija ta' l-imputat rilaxxata fl-14 ta' Settembru 2005, il-Qorti ma għandhiex dubju li tali talba hija bbazata fuq il-principji li llum jirregolaw l-ammissibilità bhala prova ta' stqarrijiet rilaxxati minn persuni suspettati jew addirittura imputati mingħajr ma dawn kienu kkonsultaw ma' Avukat qabel ir-rilaxx ta' l-istqarrija u wisq inqas kienu debitament assisstiti minn Avukat fil-mument tar-rilaxx ta' tali stqarrija. Mill-atti jirrizulta li l-istqarrija ta' l-imputat ittieħdet fl-14 ta' Settembru 2005 u cioè fi zmien meta persuna suspettata li wettqet reat ma kellhiex dritt tikkonsulta ma' Avukat u wisq inqas tkun assisstit minn Avukat waqt tali stqarrija. Jirrizulta wkoll li qabel ma rrilaxxa l-istqarrija in kwistjoni l-imputat ingħata l-caution u wara li rrilaxxa tali stqarrija huwa ddikjara li hu ta' l-istess stqarrija volontarjament, mingħajr ma gie mgieghel b'theddid jew biza' jew b'weħdiet jew bi twebbi ta' xi vantagg. Huwa ormai principju stabilit fis-sistema guridika nostrali, u dan anke in bazi ghall-insenjamenti pronuncjati mill-Qorti Europea w abbraccjati mill-Qrati nostrali inkluza l-Qorti Kostituzzjonali, li ma jkunx għaqli li l-process kriminali jithalla jitkompla bil-produzzjoni ta' l-istqarrija mogħtija mill-atturi [fil-kaz in ezami mill-imputat] lill-

Pulizija ghaliex tqis illi, fic-cirkostanzi, in-nuqqas ta' ghajnuna ta' avukat ma kienx nuqqas li ma jista' jkollu ebda pregudizzju ghall-attur ghalkemm fl-istqarrija cahad kollox [fil-kaz in ezami l-imputat effettivamente wiegeb għad-domandi li sarulu]. Ghalkemm it-tehid ta' l-istqarrija mingħajr l-assisstenza ta' Avukat mhux necessarjament iwassal għal ksur ta' dritt għal smigh xieraq ta' l-imputat - kwistjoni din li fi kwalunkwe kaz ma hijiex di kompetenza ta' din il-Qorti - il-Qrati nostrali jsostnu li huwa għaqli li ... ma jsir ebda uzu mill-istqarrija fil-process kriminali sabiex, meta l-process kriminali jintemm, ma jkunx tnigges b'irregolarità - dik li jkun sar uzu minn stqarrija li ttieħdet mingħajr ma l-interrogat kelli l-ghajnuna ta' avukat - li tista' twassal għal konsegwenzi bhal thassir tal-process kollu. Fid-dawl tal-principji regolaturi in materja huwa car li din il-Qorti hija preklusa milli tikkonsidra l-istqarrija rilaxxata mill-imputat fl-14 ta' Settembru 2005 in kwantu dakinhar ma kienx ikkonsulta ma' u ma kienx assisstit minn Avukat. Ikkunsidrat dan kollu l-Qorti tqis li in forza tal-Ligi u tal-gurisprudenza stabbilita mill-Qrati nostrali, inkluza l-Qorti Kostituzzjonali, hemm fis-sehh salvagwardji sufficjenti, senjatamente il-fatt li l-Qorti hija preklusa milli tikkonsidra t-traskrizzjoni tax-xhieda mogħtija minn Inez Touir waqt is-seduta ta' l-10 ta' Ottubru 2005 u ta' l-istqarrija rilaxxata minnha fit-13 ta' Settembru 2005 u l-istqarrija rilaxxata mill-imputat fl-14 ta' Settembru 2005, in bazi għal liema ma hemmx il-htiega li dawn l-atti partikolari jiġi sfilzati mill-atti processwali, b'dana però li l-quddiem u fl-istadju opportun fil-konsiderazzjonijiet Tagħha l-Qorti tosċċera u tapplika l-principji hawn iktar l-fuq citati.

In segwitu għad-Digriet imsemmi l-Prosekuzzjoni ddikjarat *inter alia* li Inez Touir telqet minn Malta u ma hijiex rintraċċabbli u fil-fatt l-istadju tal-provi tal-Prosekuzzjoni nghalaq mingħajr ma l-imsemmija Inez Touir ġiet prodotta quddiem il-Qorti kif issa presjeduta biex tixhed *viva voce*. Fid-dawl ta' dan il-fatt u fid-dawl ta' dak osservat u kkunsidrat fid-Digriet ta' l-4 ta' April 2019, il-Qorti kif issa presjeduta hija prekulża milli tikkonsidra u tqis l-istqarrija rilaxxata minn Inez Touir fit-13 ta' Settembru 2005 u t-traskrizzjoni tax-xhieda tagħha mogħtija waqt is-seduta ta' l-10 ta' Ottubru 2005.

Fir-rigward ta' l-istqarrija rilaxxata mill-imputat, dejjem fid-dawl ta' dak osservat u ikkunsidrat fid-Digriet ta' l-4 ta' April 2019, il-Qorti hija wkoll preklusa milli tikkonsidra din l-imsemmija stqarrija.

Trattati l-istqarrija u t-traskrizzjoni tax-xhieda ta' Inez Touir u trattata l-istqarrija rilaxxata mill-imputat, il-Qorti teħtieg issa tikkonsidra l-posizzjoni Tagħha fir-rigward tax-xhieda l-oħra prodotti mill-Prosekuzzjoni. Minn qari tat-traskrizzjonijiet tax-xhieda mogħtija mill-Ispettur Silvio Valletta, WPS 156 Sonia Parascandalo, WPC 15 Caroline Camilleri, senjatamente ix-xhieda mogħtija waqt is-seduta tad-19 ta' April 2007, u minn WPS 23 Josephine Moore, jirriżulta ferm evidenti li dawn l-Ufficijali tal-Pulizija kollha xehdu a baži ta' dak lilhom dikjarat minn Inez Touir, u għalhekk huma milquta bid-dikjarazzjoni tad-Difiża fis-sens illi il-Qorti ma hijiex eżentata milli tisma' mill-ġdid l-imsemmija xhieda.

Fid-dawl ta' tali dikjarazzjoni huwa evidenti li l-Qorti ma tistax u ma għandhiex tqis u tikkonsidra it-traskrizzjonijiet tax-xhieda ta' l-imsemmija Ufficijali tal-Pulizija għall-finijiet ta' prova fil-konfront ta' l-imputat stante li, kif del resto già osservat fid-Digriet ta' l-4 ta' April 2019 vis-a-vis ix-xhieda ta' Inez Touir, a tenur ta' dak provdut fl-Artikolu 646(1) tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta, ix-xhieda għandhom dejjem jiġi eżaminati fil-Qorti *viva voce*, hlief f'dawk ic-ċirkostanzi ecċeżżjonali stipulati fl-istess imsemmi artikolu tal-Liġi, ċirkostanzi li ma jissussistux fil-każ in eżami. Dawn l-istess Ufficijali tal-

Pulizija ma reġgħux ġew prodotti bħala xhieda qabel ma l-istadju tal-provi tal-Prosekuzzjoni ġie dikjarat magħluq in kwantu, kif dikjarat mill-Prosekuzzjoni stess, ix-xhieda tagħhom tikkonsisti f'*detto del detto* u bħala tali fin-nuqqas tax-xhieda ta' Inez Touir mhux ammissibbli għall-fini ta' prova tal-ħtija ta' l-imputat.

Fiċ-ċirkostanzi għalhekk il-Prosekuzzjoni ma rnexxilhiex tipprova bil-mod opportun u kif meħtieg għall-fini ta' proċedimenti kriminali l-ħtija ta' l-imputat għall-akkuži dedotti fil-konfront tiegħu. Isegwi għalhekk li l-imputat għandu jiġi illiberat mill-akkuži kollha dedotti kontrih.

Għal dawn ir-raġunijiet il-Qorti tiddikjara li mhux qed issib lill-imputat ġati ta' l-akkuži dedotti fil-konfront tiegħu u b'hekk tillibera mill-akkuži kollha miġjuba kontrih.

MAĞISTRAT

DEPUTAT REGISTRATUR